



**HUMANE SOCIETY
INTERNATIONAL**
EUROPE

!! Безкоштовна підтримка для біженців з України з домашніми тваринами. !!

Шановні громадяни України!

Якщо Ви були вимушені покинути свою Батьківщину Україну з домашньою твариною і зараз потребується допомога тварині, ветеринарне обстеження чи щеплення, якщо потрібен корм чи необхідні речі для домашньої тварини, то звертайтеся будь ласка до "Tiertafel" (Допомога тваринам).

Адреса: Wustrower Str. 18, 13051 Berlin

Години прийому:

05.03.2022

З 11:00 години до 15:00 години

19.03.2022

З 11:00 години до 15:00 години

02.04.2022, 30.04.2022, 14.05.2022, 28.05.2022, 11.06.2022 та 25.06.2022

також з 11:00 години до 15:00 години

Прохання мати при собі паспорт, та якщо Ви маєте посвідчення для тварини.

перекладач буде на місці





**HUMANE SOCIETY
INTERNATIONAL**
EUROPE

Kostenlose Unterstützung für Tierhalter aus der Ukraine

Du kennst Menschen, die mit ihrem Haustier aus der Ukraine nach Berlin geflüchtet sind?

Sie benötigen Futter und Tierzubehör (Leine, Näpfe, Bettchen & Co.) für ihr Tier?

Oder das Tier braucht eine tierärztliche Behandlung oder Untersuchung (Impfung, Mikrochip u.a.)?

Dann informiere diese Menschen bitte über das kostenlose Angebot der Berliner Tiertafel!

WANN: alle 14 Tage samstags, 11 – 15 Uhr

05.03., 19.03., 02.04., 30.04., 14.05., 28.05., 11.06., 25.06.

WO: Wustrower Str. 18, 13051 Berlin

Bitte Ausweis/Reisepass und den Heimtierausweis mitbringen. (soweit vorhanden)

Es wird jemand zur Übersetzung vor Ort sein.

